



大阪府外国人情報コーナー

Osaka Information Service for Foreign Residents (OIS)

大阪府国際交流財団(OFIX)では、外国人の方が安心して暮らせるように、日本語を含む11言語で、生活関連情報を含めた幅広い情報提供や、相談に応じる大阪府外国人情報コーナーを開設しています。

来所、電話、Email、Faxのいずれでも相談頂けます。

第4日曜日には在留資格や法律の専門相談も受けて頂けます。

OFIX's Osaka Information Service for Foreign Residents (OIS) offers information and advice in Japanese and 10 other languages.

外国人のための 相談窓口です。

無料

在留資格、労働、医療、生活などの相談

◆相談時間 (※祝日除く)

月・金曜日 9:00 ~ 20:00
火・水・木曜日 9:00 ~ 17:30
第2、第4日曜日 13:00 ~ 17:00

*専門相談 (原則予約制)

第4日曜日 13:30 ~ 16:30
行政書士相談・弁護士相談 (隔月交代)

色々な方法で相談できます。
お気軽にお問合せください。

◆直通電話

06-6941-2297

(トリオフオンで対応)

◆Fax

06-6966-2401 (英語・日本語のみ)

◆Email

jouhou-c@ofix.or.jp (英語・日本語のみ)

◆来所

大阪府中央区本町橋 2-5
マイドームおおさか 5階
公益財団法人 大阪府国際交流財団内

詳しくは下記 URL にアクセスしてご覧ください。

<http://www.ofix.or.jp/life/index.html>



OIS Website

相談

Consultation Service

困った時、わからない時、大阪府外国人情報コーナーなら!

- ▶ 母語で相談できます。 ▶ 秘密は守ります。
- ▶ 幅広い時間帯に対応できます。

情報提供

Information Service

OFIXのホームページでも外国人の方に
多言語でさまざまな情報を提供しています。

- ▶ 外国人のための生活ガイド「大阪生活必携」
11言語(日本語・やさしい日本語を含む)
- ▶ よくある質問集(FAQ): 出入国、国籍・結婚、医療・福祉、仕事・労働、
事件・事故、教育、暮らし、住まい 9言語(日本語を含む)

通訳

Interpretation Service

トリオフオン(三者通話電話)を利用し、
通訳を介した多言語で対応しています。

こんな時にご利用ください!

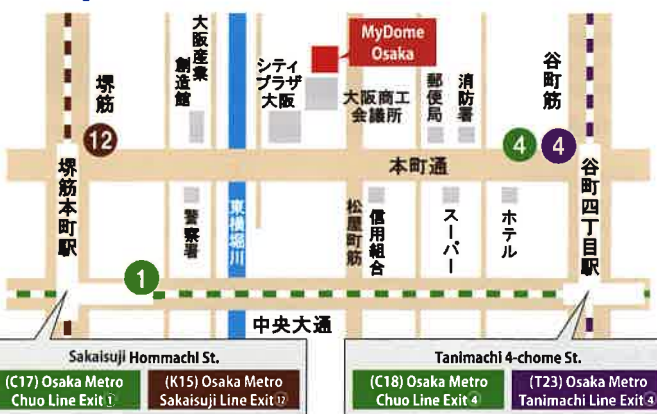
- ▶ 市区役所に来たけれども言葉が通じない。
- ▶ 相談したいが、近くに母語を話す人がいない。
- ▶ 日本での生活に関する情報を母語で得たい。



大阪府外国人情報コーナー

Osaka Information Service
for Foreign Residents (OIS)

(公財)大阪府国際交流財団(OFIX)内
Located inside OFIX's office



英語

Free consultation

☎ 06-6941-2297

Osaka Information Service
for Foreign Residents

◆ Consultation:

Resident status, labor and employment, medical, welfare, education and other general matters related to daily life

◆ Days & Hours:

Mon. & Fri. 9:00 - 20:00 (except national holidays)
Tues., Wed. & Thurs. 9:00 - 17:30 (except national holidays)
2nd & 4th Sun. of each month 13:00 - 17:00

◆ Specialist Consultation Day/Hours:

4th Sunday of each month 13:30 - 16:30 (appointment required)
An immigration specialist and a lawyer will alternate on a monthly basis.

中国語

免费咨询

☎ 06-6941-2297

大阪府外国人咨询处

◆ 咨询内容:

在留资格、劳动 / 工作、医疗、福祉、教育等生活相关的一般内容

◆ 对应时段:

周一、周五 上午 9 点至晚上 8 点 (节假日除外)
周二至周四 上午 9 点至下午 5 点半 (节假日除外)
每个月第 2、第 4 个周日 下午 1 点至 5 点

◆ 专业咨询:

每个月第 4 个周日 下午 1 点半至 4 点半 (原则需要预约)
行政书士咨询 / 律师咨询 (隔月交替)

韓国・朝鮮語

무료 상담

☎ 06-6941-2297

오사카부 외국인 정보코너

◆ 상담내용:

재류자격, 노동·일, 의료, 복지, 교육 등 생활 전반

◆ 대응일시:

월·금요일 9시부터 20시 (경축일 제외)
화·수·목요일 9시부터 17시 30분까지 (경축일 제외)
제 2, 제 4 주 일요일 13시부터 17시까지

◆ 전문상담:

제 4 주 일요일 13시 30분부터 16시 30분 (예약제가 원칙)
행정서사상담·변호사상담 (격월교대)

ポルトガル語

Consultas gratuitas

☎ 06-6941-2297

Serviço de Informação para
Residentes Estrangeiros de Osaka

◆ Tipo de consulta:

Status de residência, Trabalho / serviço, médico, bem-estar, educação, vida de modo geral, etc.

◆ Horário de atendimento:

2ª feira e 6ª feira Das 9:00 até às 20:00 (a parte de feriados)
3ªfeira, 4ªfeira e 5ªfeira Das 9:00 até às 17:30 (a parte de feriados)
O 2º e o 4º domingo de cada mês Das 13:00 até às 17:00

◆ Consulta especializada:

4ºdomingo do mês Das 13:30 até às 16:30 (necessita reserva)
Consultas com despachante ou advogado (intercalando cada mês)

スペイン語

Consultas gratuitas

☎ 06-6941-2297

Servicio de Información para los
residentes extranjeros de Osaka

◆ Contenido de las consultas:

Estado de residencia, trabajo, asistencia médica, bienestar, educación, etc., asuntos sobre la vida diaria en general

◆ Horario de atención:

Lunes y Viernes: 9:00-20:00 (excepto días feriados)
Martes, Miércoles y Jueves: 9:00-17:30 (excepto días feriados)
2º y 4º Domingos: 13:00-17:00

◆ Consultas especializadas:

4º Domingo: 13:30-16:30 (generalmente requiere reserva)
Consulta con escribanos administrativos o con abogados, cada 2 meses de manera alternada

ベトナム語

Tư vấn miễn phí

☎ 06-6941-2297

Phòng Tư Vấn Cho Người Nước
Ngoài Tại Osaka

◆ Nội dung tư vấn:

Những vấn đề về cuộc sống sinh hoạt hàng ngày như, tư cách cư trú, công việc, nghề nghiệp, y tế, phúc lợi xã hội, giáo dục ...

◆ Ngày giờ có thể tư vấn:

Thứ 2 · 6 Từ 9giờ đến 20giờ (trừ ngày lễ và chủ nhật)
Thứ 3 · 4 · 5 Từ 9giờ đến 17giờ 30 (trừ ngày lễ và chủ nhật)
Chủ nhật tuần thứ 2 và thứ 4 Từ 13giờ đến 17giờ

◆ Tư vấn chuyên môn:

Chủ nhật tuần thứ 4 Từ 13giờ30 đến 16giờ30 (Quy định phải đăng ký trước)
Tư vấn với chuyên viên làm giấy tờ hành chính / Tư vấn với luật sư (luân phiên trực cách nhau từng tháng)

フィリピン語

Libreng konsultasyon

☎ 06-6941-2297

Serbisyo sa Pagbibigay ng Informasyon
sa Pamumuhay sa Osaka

◆ Maikokonsulta:

Visa, pagtra-trabaho, pagpapagamot, welfare, edukasyon, at iba pang pangkalahatang pamumuhay

◆ Araw at Oras:

Lunes at Biyernes 9:00-20:00
Martes, Miyerkules, at Huwebes 9:00-17:30 (maliban sa pistang opisyal ng bansang Hapon)
Pangalawa at pang-apat na Linggo 13:00-17:00

◆ Konsultasyong Propesyonal:

Pang-apat na Linggo 13:30-16:30 (Kailangan ng appointment)
Abogado ng Visa / Abogado ng Batas (Palitan bawat buwan)

インドネシア語

Konsultasi gratis

☎ 06-6941-2297

Layanan Informasi Osaka untuk Orang Asing

◆ Isi Konsultasi:

Status izin tinggal, tenaga kerja dan pekerjaan, medis, kesejahteraan, pendidikan dan kehidupan sehari-hari.

◆ Jam Kerja:

Senin dan Jumat 9:00-20:00 (kecuali hari libur nasional)
Selasa, Rabu dan Kamis 9:00-17:30 (kecuali hari libur nasional)
Hari Minggu ke-2 dan ke-4 13:00-17:00

◆ Konsultasi Khusus:

Hari Minggu ke-4 13:30-16:30 (perlu reservasi)
Akan ada ahli keimigrasian serta pengacara.

नेपाली

निशुल्क परामर्श

☎ 06-6941-2297

ओसाका प्रिफेक्चरमा बसोबास गर्ने बिदेशी
नागरिकका लागि जानकारी

◆ परामर्शका बिषयहरु:

बसोबास अनुमति, श्रम, काम, चिकित्सा, जनकल्याण, शिक्षा लगायत जीवनयापनका कुराहरु

◆ मिति तथा समय:

सोमबार, शुक्रबार 9:00-20:00
मंगलबार, बुधबार, बिहिबार 9:00-17:30 (पर्व बिदाहरुमा बाहेक)
दोश्रो र चौथो आईतबार 13:00-17:00

◆ विशेषज्ञसंगको परामर्श:

चौथो आईतबार 13:30-16:30 (साधारणतया बुकिङ्ग प्रणाली)
अध्यगमन बिज्ञ तथा कानुबिद संगको परामर्श (पालैपालो)